

[Texte]

Subclauses 14.(3) to (7) are the old subclauses 14.(2) to (6), and from subclause (9) on they are new subclauses.

Subclause 14.(9) gives the Treasury Board a specific power to revoke designation by giving notice of that, and subclause 14.(10) provides that the designation will only be effective during the time the employee remains in the position he or she occupied at the time of the designation, as long as the duties performed by the employee remain substantially the same, unless the designation is set aside by the board pursuant to subclause (7) or revoked by the Treasury Board pursuant to subclause (9).

• 1705

It was felt that the words "as long as they remained in the position they occupied at the time of the designation" referred to objective facts which should be fairly clear, but the reference to "the duties performed by the employee remain substantially the same" involved a matter of judgment.

In other words, "substantially" in particular involves a question of judgment, and we should therefore provide for some mechanism for an employee who felt that his duties had substantially changed where the employer did not agree, and use the power under the new subclause 14.(7) to revoke. They would have some way of going to the board and asking for the board to determine whether or not—

The Chairman: I think we all understand that these were all provisions that we grafted onto the original to benefit the...

Mr. Cassidy: No problem.

Mr. Bartlett: Yes. I am just describing the new subclauses 14.(11) and (12) because they were not discussed. They are additions we put in to deal with that.

Mr. Gauthier: Just a short point here. The normal practice is "designated positions", not "designated employees".

Mr. Bartlett: In the Public Service Staff Relations Act, they do it.

Mr. Gauthier: It is usually the positions that are designated as essential, and the people who occupy the position automatically become designated. We are now opening up a new process. I may be wrong. It has been many years since I looked at the act thoroughly, but at that time we did look at it and the argument was that positions are indeed designated, not employees.

You are bringing in a new concept. Do you know how many appointments the Public Service Commission does a year? This is a 30,000 to 40,000 new designation process we are talking about in new subclauses 14.(9) and (10). I am going back to the argument I brought that this section may be onerous and difficult, and I just want to know whether I am all wrong again or...

[Traduction]

Les paragraphes 14.(3) à (7) correspondent aux anciens paragraphes 14.(2) à (6), et à partir du paragraphe (9), il s'agit de nouveaux paragraphes.

Le paragraphe 14.(9) donne au Conseil du Trésor le pouvoir précis de révoquer une désignation en en donnant avis, et le paragraphe 14.(10) porte que, à moins qu'elle ne soit infirmée par la Commission conformément au paragraphe (7) ou révoquée par le Conseil du Trésor conformément au paragraphe (9), la désignation d'un fonctionnaire reste en vigueur tant que celui-ci conserve le poste qu'il occupait au moment où elle a été effectuée, pour autant que ses fonctions restent essentiellement les mêmes.

On a estimé que les mots «tant que celui-ci conserve le poste qu'il occupait au moment où elle a été effectuée» concernait des faits objectifs qui devaient être assez clairs, mais que la proposition «ces fonctions restent essentiellement les mêmes» comportait un élément de jugement.

Autrement dit, le terme «essentiellement» en particulier implique une certaine subjectivité, et il faut donc donner un recours à l'employé qui estime que ses fonctions ont sérieusement changé, alors que son employeur ne le reconnaît pas, et pouvoir exercer les pouvoirs de révocation prévus par le nouveau paragraphe 14.(7). L'employé pourrait demander à la Commission de déterminer si...

Le président: Je crois que nous reconnaissons tous que ce sont des dispositions qui ont été ajoutées pour le bien de...

M. Cassidy: Pas de problème.

M. Bartlett: Oui. Je décris simplement les nouveaux paragraphes 14.(11) et (12) parce qu'on n'en a pas discuté. Nous les avons ajoutés en réponse à ce problème.

M. Gauthier: Juste une brève remarque. On parle généralement de postes désignés et non d'employés désignés.

M. Bartlett: Dans la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique, on le fait.

M. Gauthier: En général, ce sont les postes qui sont désignés essentiels, de sorte que leurs titulaires deviennent automatiquement désignés. Nous ouvrons une nouvelle procédure. Je me trompe peut-être. Il y a des années que je n'ai pas étudié à fond la loi, mais quand nous l'avions fait, nous avons dit que c'était les postes qui étaient désignés, et non les employés.

Vous établissez une nouvelle notion. Savez-vous combien de personnes sont nommées par la Commission de la Fonction publique chaque année? Les nouveaux paragraphes 14.(9) et (10) concernent 30,000 ou 40,000 nouveaux postes. Je pense donc, encore une fois, que cet article risque de poser des problèmes, et je voudrais simplement savoir si je me trompe encore ou...